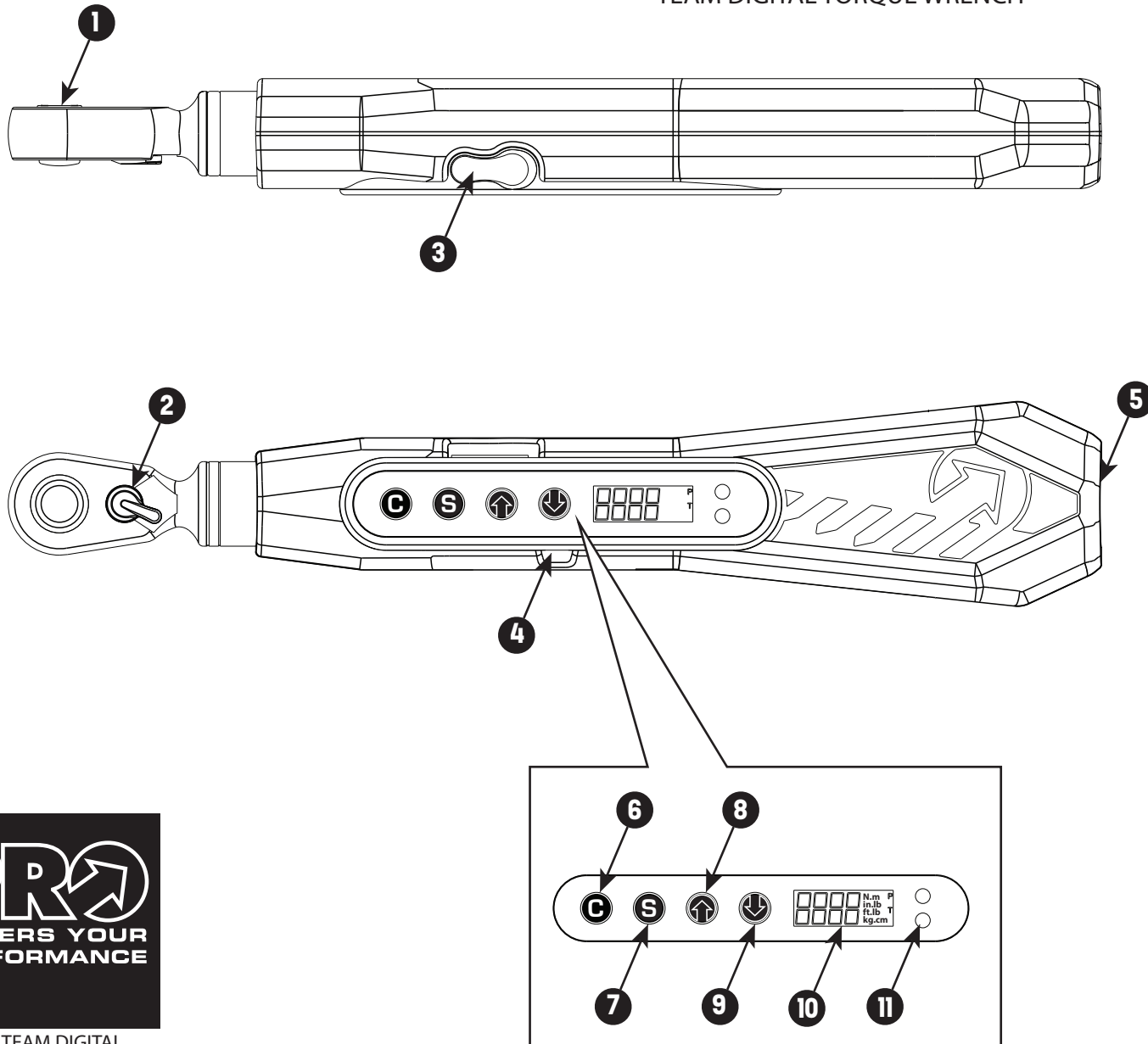


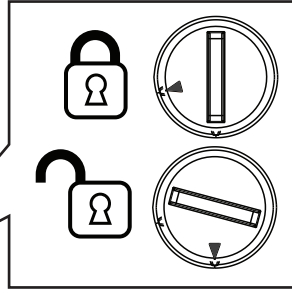
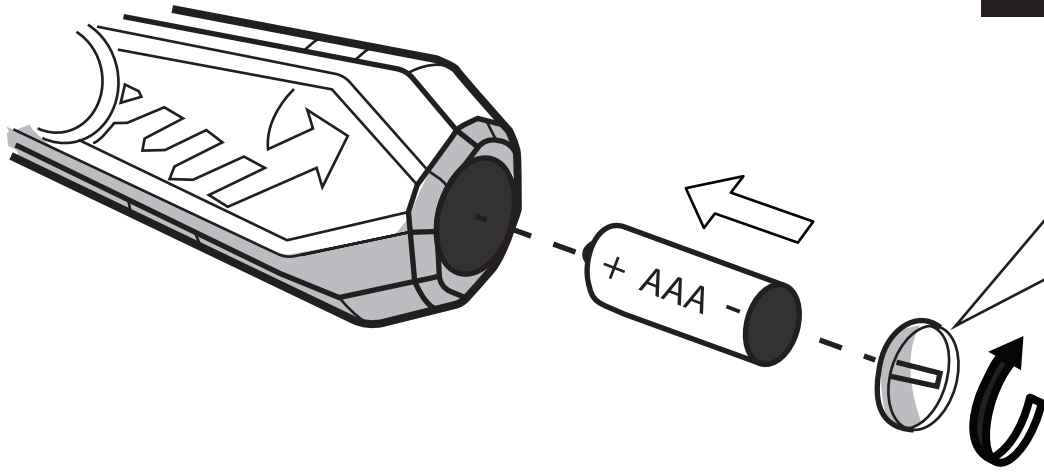
TEAM DIGITAL TORQUE WRENCH



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11



PRO TEAM DIGITAL
TORQUE WRENCH
User manual
PRSI0063



1

↓

0000 N.m P T M

0000 N.m P T M

5 min.

2

N.m / in.lb / ft.lb / kg.cm

N.m 0000 N.m P T M

↓

in.lb 0000 in.lb P T M

↓

ft.lb 0000 ft.lb P T M

↓

kg.cm 0000 kg.cm P T M

3

0000 N.m P T M

↓

+ 0782 N.m P T M

↓

- 0600 N.m P T M

4

↓

0600 N.m P T M

90%

0540 N.m P T M

100%

0600 N.m P T M

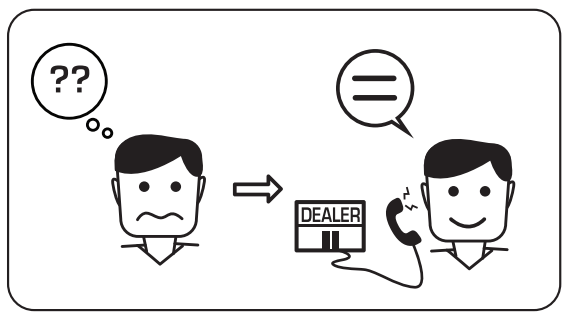
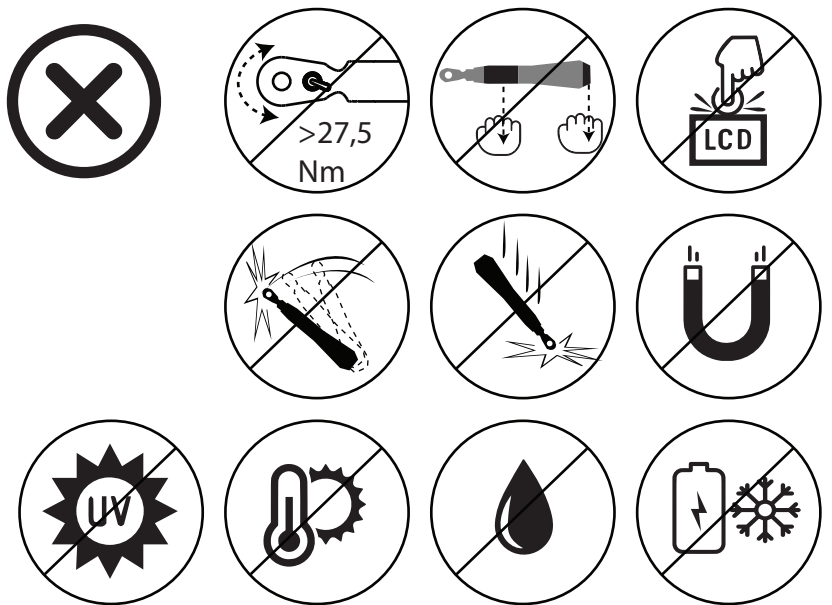
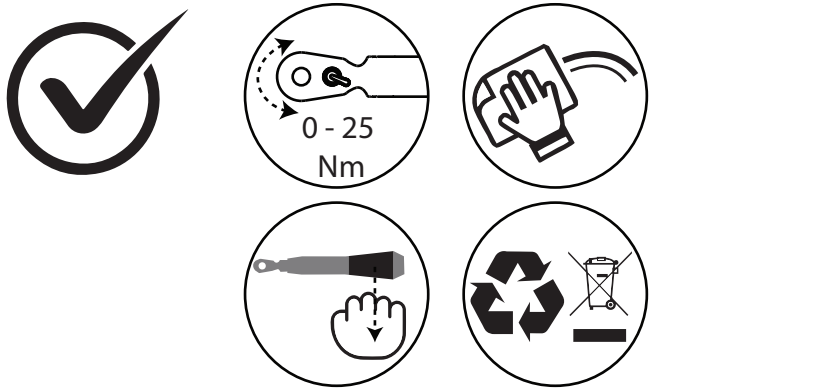
STOP

MAX.

0600 N.m P T M

> 27.5 Nm

0600 N.m P T M



EN
Thank you for purchasing PRO bikegear. Please take a moment to read this instruction to ensure a proper installation, safe use and compliance with our warranty policy.

- Features & specifications**
- Digital torque value readout
 - Clockwise and counterclockwise operation
 - Peak hold mode, maximum applied load shown
 - Buzzer and LED indicator
 - Auto power off
 - Rechargeable batteries compatible

Accuracy *	± 3%
Range	1 ~ 25 N-m
Resolution	0.01
Maximum torque	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 Red + 1 Green
Tool head type	Bits, ¼ inch
Units selection	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Battery **	1x AAA 1.5V
Operating temperature	-10° C ~ 60° C
Storage temperature	-20° C ~ 70° C

* The accuracy is guaranteed from 20% to 100% of range
** Remove battery when the torque wrench is not used for an extended period of time

DE
Vielen Dank für den Kauf von PRO Bikegear. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um diese Anleitung zu lesen, um eine ordnungsgemäße Installation, sichere Verwendung und Einhaltung unserer Garantierichtlinien sicherzustellen.

- Merkmale und Spezifikationen**
- Anzeige des digitalen Drehmomentwerts
 - Betrieb im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn
 - Peak Hold-Modus, maximal aufgebrachte Last angezeigt
 - Summer und LED-Anzeige
 - Automatisches Ausschalten
 - Kompatibel mit wiederaufladbaren Batterien

Richtigkeit*	± 3%
Angebot	1 ~ 25 N-m
Auflösung	0.01
Maximales Drehmoment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 Rot + 1 Grün
Werkzeugkopftyp	Bits, ¼ inch
Auswahl der Einheiten	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batterie **	1x AAA 1.5V
Betriebstemperatur	-10° C ~ 60° C
Lagertemperatur	-20° C ~ 70° C

* Die Genauigkeit wird von 20% bis 100% der Reichweite garantiert
** Entfernen Sie die Batterie, wenn der Drehmomentschlüssel längere Zeit nicht benutzt wird

ES
Gracias por adquirir el equipo PRO para bicicletas. Tómese un momento para leer estas instrucciones para garantizar una instalación adecuada, un uso seguro y el cumplimiento de nuestra política de garantía.

- Características y especificaciones**
- Lectura de valor de torque digital
 - Funcionamiento en sentido horario y antihorario

- Modo de retención de picos, se muestra la carga máxima aplicada
- Zumbador e indicador LED
- Apagado automático
- Compatible con baterías recargables

Exactitud *	± 3%
Rango	1 ~ 25 N-m
Resolución	0.01
Tuerca maxima	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rojo + 1 verde
Tipo de cabezal de herramienta	Bits, ¼ inch
Selección de unidades	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batería **	1x AAA 1.5V
Temperatura de funcionamiento	-10° C ~ 60° C
Temperatura de almacenamiento	-20° C ~ 70° C

* La precisión está garantizada del 20% al 100% del rango.
** Retire la batería cuando la llave dinamométrica no se use durante un periodo de tiempo prolongado

NL
Bedankt voor het kopen van PRO bikegear. Neem even de tijd om deze instructie te lezen om een juiste installatie, veilig gebruik en naleving van ons garantiebeleid te garanderen.

- Functies en specificaties**
- Digitale uitlezing van de koppelwaarde
 - Met de klok mee en tegen de klok in
 - Peak hold-modus, weergegeven maximale toegepaste belasting
 - Zoemer en LED-indicator
 - Automatische uitschakeling
 - Compatibel met oplaadbare batterijen

Nauwkeurigheid *	± 3%
Bereik	1 ~ 25 N-m
Resolutie	0.01
Maximaal koppel	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rood + 1 groen
Type gereedschapkop	Bits, ¼ inch
Eenheden selectie	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batterij **	1x AAA 1.5V
Bedrijfstemperatuur	-10° C ~ 60° C
Bewaartemperatuur	-20° C ~ 70° C

* De nauwkeurigheid is gegarandeerd van 20% tot 100% van het bereik
** Verwijder de batterij als de mommentsleutel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt

FR
Merci d'avoir acheté un équipement de vélo PRO. Veuillez prendre un moment pour lire ces instructions afin de garantir une installation correcte, une utilisation sûre et le respect de notre politique de garantie.

- Caractéristiques et spécifications**
- Lecture numérique de la valeur de couple
 - Fonctionnement dans le sens horaire et antihoraire
 - Mode de maintien de crête, charge maximale appliquée affichée
 - Buzzer et indicateur LED
 - Mise hors tension automatique
 - Compatible avec les batteries rechargeables

Precision *	± 3%
-------------	------

Intervalle	1 ~ 25 N-m
Résolution	0.01
Couple maximal	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rouge + 1 vert
Type de tête d'outil	Bits, ¼ inch
Sélection des unités	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batterie **	1x AAA 1.5V
Température de fonctionnement	-10° C ~ 60° C
Température de stockage	-20° C ~ 70° C

* La précision est garantie de 20% à 100% de la plage
** Retirez la batterie lorsque la clé dynamométrique n'est pas utilisée pendant une période prolongée

JA
PROバイクギアをお買い上げいただきありがとうございます。適切な設置、安全な使用、および保証ポリシーの遵守を確実にするために、この説明をお読みください。

- 機能と仕様について**
- ・デジタルトルク値の読み出し
 - ・時計回りと反時計回りの操作
 - ・ピークホールドモード、最大負荷荷重を表示
 - ・プザーとLEDインジケータ
 - ・オートパワーオフ
 - ・互換性のある充電式電池

正確さ *	± 3%
範囲	1 ~ 25 N-m
解決	0.01
最大トルク	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	赤1つ+緑1つ
ツールヘッドタイプ	ビット、¼インチ
単位の選択	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
バッテリー **	1x AAA 1.5V
使用温度	-10° C ~ 60° C
保存温度	-20° C ~ 70° C

*精度はレンジの20%から100%まで保証されています
**トルクレンチを長期間使用しない場合は、バッテリーを取り外してください

IT
Grazie per aver acquistato PRO bikegear. Si prega di dedicare un momento alla lettura di queste istruzioni per garantire un'installazione corretta, un utilizzo sicuro e la conformità con la nostra politica di garanzia.

- Caratteristiche e specifiche**
- Lettura digitale del valore di coppia
 - Funzionamento in senso orario e antiorario
 - Modalità Peak hold, carico massimo applicato mostrato
 - Buzzer e indicatore LED
 - Spegnimento automatico
 - Batterie ricaricabili compatibili

Precisione *	± 3%
Gamma	1 ~ 25 N-m
Risoluzione	0.01
Coppia massima	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rosso + 1 verde
Tipo di testa utensile	Bit, ¼ di pollice
Selezione delle unità	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batteria **	1x AAA 1.5V



Temperatura esercizio	di	-10° C ~ 60° C
Temperatura conservazione	di	-20° C ~ 70° C

* La precisione è garantita dal 20% al 100% della portata

** Rimuovere la batteria quando la chiave dinamometrica non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato

PT

Obrigado por adquirir bikegear PRO. Reserve um momento para ler estas instruções para garantir uma instalação adequada, uso seguro e conformidade com nossa política de garantia.

Características e especificações

- Leitura do valor de torque digital
- Operação no sentido horário e anti-horário
- Modo de retenção de pico, carga máxima aplicada exibida
- Campainha e indicador LED
- Desligamento automático
- Pilhas recarregáveis compatíveis

Precisão *	± 3%
Alcance	1 ~ 25 N-m
Resolução	0.01
Torque máximo	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 vermelho + 1 verde
Tipo de cabeça de ferramenta	Bits, ¼ polegada
Seleção de unidades	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Bateria **	1x AAA 1.5V
Temperatura de operação	-10° C ~ 60° C
Temperatura de armazenamento	-20° C ~ 70° C

* A precisão é garantida de 20% a 100% da faixa
 ** Remova a bateria quando a chave de torque não for usada por um longo período de tempo

RU

Благодарим вас за покупку веломеханизма PRO. Пожалуйста, найдите время, чтобы прочитать эту инструкцию, чтобы обеспечить правильную установку, безопасное использование и соблюдение нашей гарантийной политики.

Особенности и характеристики

- Цифровое считывание значения крутящего момента
- Работа по часовой стрелке и против часовой стрелки
- Режим пиковой нагрузки, отображается максимальная приложенная нагрузка
- Зуммер и светодиодный индикатор
- Авто-выключение
- Совместимость с аккумуляторными батареями.

Точность *	± 3%
Ассортимент	1 ~ 25 N-m
разрешение	0.01
Максимальный крутящий момент	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
СВЕТОДИОД	1 красный + 1 зеленый
Тип инструмента	Биты, ¼ дюйма
Выбор единицы	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Аккумулятор **	1x AAA 1.5V
Рабочая Температура	-10° C ~ 60° C

Температура хранения	-20° C ~ 70° C
----------------------	----------------

* Точность гарантирована от 20% до 100% диапазона
 ** Извлеките аккумулятор, если динамометрический ключ не используется в течение длительного периода времени.

ZH

感谢您购买PRO自行车装备。请花一点时间阅读此说明，以确保正确安装，安全使用并遵守我们的保修政策

功能和规格

- 数字扭矩值读数
- 顺时针和逆时针操作
- 峰值保持模式 · 显示最大施加负载
- 蜂鸣器和LED指示灯
- 自动关机
- 兼容充电电池

准确性 *	± 3%
范围	1 ~ 25 N-m
解析度	0.01
最大扭矩	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
发光二极管	1红色 + 1绿色
刀头类型	钻头 · ¼英寸
单位选择	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
电池 **	1x AAA 1.5V
工作温度	-10° C ~ 60° C
贮存温度	-20° C ~ 70° C

*精度保证范围的20%至100%

**长时间不使用扭力扳手时，请取出电池

KO

PRO 바이키 기어를 구입 해주셔서 감사합니다. 적절한 설치, 안전한 사용 및 보증 정책 준수를 위해 잠시 시간을내어이 지침을 읽으십시오.

기능 및 사양

- 디지털 토크 값 판독
- 시계 방향 및 시계 반대 방향 작동
- 피크 홀드 모드, 최대 적용 부하 표시
- 부저 및 LED 표시기
- 자동 종료
- 충전식 배터리 호환

정확도 *	± 3%
범위	1 ~ 25 N-m
해결	0.01
최대 토크	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 빨간색 + 1 녹색
도구 헤드 유형	비트, ¼ 인치
단위 선택	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
배터리 **	1x AAA 1.5V

작동 온도	-10° C ~ 60° C
보관 온도	-20° C ~ 70° C

* 정확도는 범위의 20 %에서 100 %까지 보장됩니다.

** 토크 렌치를 장기간 사용하지 않을 경우 배터리를 제거하십시오.

SV

Tack för att du köpte PRO bikegear. Ta en stund för att läsa denna instruktion för att säkerställa en korrekt installation, säker användning och efterlevnad av vår garantipolicy.

Funktioner och specifikationer

- Avläsning av digitalt vridmoment
- Drift medurs och moturs
- Peak-håll-läge, maximal applicerad belastning visas
- Summer och LED-indikator
- Automatisk avstängning
- Uppladdningsbara batterier kompatibla

Noggrannhet *	± 3%
Räckvidd	1 ~ 25 N-m
Upplösning	0.01
Maximalt vridmoment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rött + 1 grön
Typ av verktygshuvud	Bit, ¼ tum
Enhetens val	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batteri **	1x AAA 1.5V
Driftstemperatur	-10° C ~ 60° C
Förvaringstemperatur	-20° C ~ 70° C

* Noggrannheten garanteras från 20% till 100% av räckvidden

** Ta bort batteriet när vridmomentnyckeln inte används under en längre tid

FI

Kiitos PRO-pyörävarusteiden ostamisesta. Odota hetki lukeaksesi tämä ohje varmistaaaksesi oikea asennus, turvallinen käyttö ja takuukäytäntömme noudattaminen.

Ominaisuudet ja tekniset tiedot

- Digitaalisen vääntömomentin lukema
- Käyttö myötä- ja vastapäivään
- Pysäytystila, suurin käytetty kuorma näytetään
- Summeri ja LED-merkkivalo
- Automaattinen virrankatkaisu
- Yhteensopivat ladattavat akut

Tarkkuus *	± 3%
alue	1 ~ 25 N-m
päättösauselma	0.01
Suurin vääntömomentti	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 punainen + 1 vihreä
Työkalupään tyyppi	Bittejä, ¼ tuumaa
Yksiköiden valinta	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Akku **	1x AAA 1.5V
Käyttölämpötila	-10° C ~ 60° C
Säilytyslämpötila	-20° C ~ 70° C

* Tarkkuus taataan alueella 20% - 100%

** Poista akku, kun vääntömomenttiavainta ei käytetä pitkään aikaan

DA

Tak, fordi du købte PRO bikegear. Brug et øjeblik på at læse denne instruktion for at sikre en korrekt installation, sikker brug og overholdelse af vores garantipolitik.

Funktioner och specifikationer

- Aflæsning af digitalt drejningsmoment
- Betjening med uret og mod uret
- Peak hold mode, maksimal anvendt belastning vist
- Summer og LED-indikator
- Sluk automatisk
- Genopladelige batterier kompatible

Nøjagtighed *	± 3%
Rækkevidde	1 ~ 25 N-m
Løsning	0.01
Maksimalt drejningsmoment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rød + 1 grøn
Værktøjshovedtype	Bits, ¼ tomme
Valg af enheder	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batteri **	1x AAA 1.5V
Driftstemperatur	-10° C ~ 60° C
Stuetemperatur	-20° C ~ 70° C

* Nøjagtigheden er garanteret fra 20% til 100% af rækkevidden

** Fjern batteriet, når momentnøglen ikke bruges i en længere periode

NO

Takk for at du kjøpte PRO bikegear. Ta deg tid til å lese denne instruksjonen for å sikre riktig installasjon, sikker bruk og overholdelse av garantipolitikken vår.

Funksjoner og spesifikasjoner

- Avlesning av digitalt dreiemoment
- Bruk med klokken og mot klokken
- Topp holdemodus, maksimal påført belastning vist
- Summer og LED-indikator
- Slå av automatisk
- Oppladbare batterier kompatible

Nøyaktighet *	± 3%
Område	1 ~ 25 N-m
Vedtak	0.01
Maksimalt dreiemoment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rød + 1 grønn
Verktøyshodetype	Bitter, ¼ tomme
Enhetens valg	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batteri **	1x AAA 1.5V
Driftstemperatur	-10° C ~ 60° C
Lager temperatur	-20° C ~ 70° C

* Nøyaktigheten er garantert fra 20% til 100% av rekkevidden

** Ta ut batteriet når momentnøkkelen ikke brukes på lengre tid

PL

Dziękujemy za zakup roweru PRO. Poświęć chwilę na przeczytanie tej instrukcji, aby zapewnić prawidłową instalację, bezpieczne użytkowanie i zgodność z naszą polityką gwarancyjną.

Funkcje i specyfikacje

- Cyfrowy odczyt wartości momentu obrotowego
- Praca w prawo i w lewo
- Tryb utrzymywania wartości szczytowej, pokazane maksymalne przyłożone obciążenie
- Brzęczyk i wskaźnik LED
- Automatyczny wyłącznik
- Kompatybilne z bateriami wielokrotnego ładowania

Precyzja *	± 3%
Zasięg	1 ~ 25 N-m
Rozkład	0.01
Maksymalny moment obrotowy	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb

LED	1 czerwonony + 1 zielony
Typ narzędziowej	głowicy Bity, ¼ cala
Wybór jednostek	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Bateria **	1x AAA 1.5V
Temperatura robocza	-10° C ~ 60° C
Temperatura przechowywania	-20° C ~ 70° C

* Dokładność gwarantowana od 20% do 100% zakresu
 ** Wyjmij baterię, jeśli klucz dynamometryczny nie jest używany przez dłuższy czas

EL

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ποδήλατο PRO. Αφιέρωσε λίγο χρόνο για να διαβάσετε αυτήν την οδηγία για να διασφαλίσετε τη σωστή εγκατάσταση, την ασφαλή χρήση και τη συμμόρφωση με την πολιτική εγγύησης.

Χαρακτηριστικά & προδιαγραφές

- Ψηφιακή τιμή ανάγνωσης ροπής
- Λειτουργία δεξιόστροφα και αριστερόστροφα
- Κατάσταση αιχμής, εμφανίζεται το μέγιστο εφαρμοζόμενο φορτίο
- Ένδειξη Buzzer και LED
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Συμβατές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

Ακρίβεια *	± 3%
Εύρος	1 ~ 25 N-m
Ανάλυση	0.01
Μέγιστη ροπή	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 κόκκινο + 1 πράσινο
Τύπος κεφαλής εργαλείου	Bits, ¼ ίντσα
Επιλογή μονάδων	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Μπαταρία**	1x AAA 1.5V
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10° C ~ 60° C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20° C ~ 70° C

* Η ακρίβεια είναι εγγυημένη από 20% έως 100% της εμβέλειας

** Αφαιρέστε την μπαταρία όταν το κλειδί στρέψης δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα

CS

Děkujeme, že jste si zakoupili PRO bikegear. Věnujte prosím chvíli přečtení tohoto návodu, abyste zajistili správnou instalaci, bezpečné používání a dodržování našich záručních zásad.

Vlastnosti a specifikace

- Digitální odečet hodnoty točivého momentu
- Provoz ve směru a proti směru hodinových ručiček
- Peak hold mode, maximální zobrazené zatížení
- Bzučák a LED indikátor
- Automatické vypnutí
- Dobíjecí baterie kompatibilní

Přesnost *	± 3%
Rozsah	1 ~ 25 N-m
Rozlišení	0.01
Maximální moment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 červená + 1 zelená
Typ hlavy nástroje	Bity, ¼ palce
Výběr jednotek	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Baterie **	1x AAA 1.5V
Provozní teplota	-10° C ~ 60° C
Skladovací teplota	-20° C ~ 70° C



* Prensnot je zaručena od 20% do 100% rozsahu
 ** Pokud momentový klíč delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii

ET

Tāname teid PRO jalgrattavarustuse ostmise eest. Korraliiku paigaldamise, ohutu kasutamise ja meie garantiipoliitika järgimise tagamiseks lugege see juhnis natuke aega.

Omadused ja spetsifikatsioonid

- Digitaalse pöördemomendi väärtuse näit
- Toiming päripäeva ja vastupäeva
- Maksimaalse hoidmise režiim, näidatud maksimaalne rakendatud koormus
- Summeri ja LED-indikaator
- Automaatne väljalülitus
- Ühilduvad laetavad akud

Tāpsus*	± 3%
Vahemik	1 ~ 25 N-m
Resolutsioon	0.01
Maksimaalne pöördemoment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 punane + 1 roheline
Tööriistapea tüüp	Biti, ¼ tolli
Ühikute valik	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Aku **	1x AAA 1.5V
Töotemperatuur	-10° C ~ 60° C
Säilitustemperatuur	-20° C ~ 70° C

* Täpsus on tagatud vahemikus 20–100%
 ** Kui pöördemomendi multivõtit pikema aja jooksul ei kasutata, eemaldage aku

HR

Hvala vam što ste kupili PRO bicikl. Odvojite trenutak da pročitate ovu uputu kako biste osigurali pravilnu instalaciju, sigurnu upotrebu i poštivanje naše garancijske politike.

Značajke i specifikacije

- Digitalno očitavanje vrijednosti zakretnog momenta
- Rad u smjeru kazaljke na satu i obrnuto
- Način najvećeg zadržavanja, prikazano je maksimalno opterećenje
- Zujalica i LED indikator
- Automatsko isključivanje
- Kompatibilne su punjive baterije

Točnost *	± 3%
opseg	1 ~ 25 N-m
rezolucija	0.01
Maksimalni obrtni moment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 crvena + 1 zelena
Vrsta glave alata	Bitovi, ¼ inčni
Jedinica izbora	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Baterija **	1x AAA 1.5V
Radna temperatura	-10° C ~ 60° C
Temperatura skladištenja	-20° C ~ 70° C

* Točnost je zajamčena od 20% do 100% raspona
 ** Uklonite bateriju ako se zakretni ključ ne koristi duže vrijeme

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta a PRO motoros felszerelést. Kérjük, szánjon egy percre az útmutató elolvasására a megfelelő telepítés, biztonságos használat és garanciaszabályzatunk betartásának biztosítása érdekében.

Jellemzők és specifikációk

- A digitális nyomaték érték leolvásása
- Az óramutató járásával ellentétesen és az óramutató járásával ellentétesen
- Csúcsidő üzemmód, a maximális alkalmazott terhelés látható
- Hangjelző és LED jelző
- Automatikus kikapcsolás
- Kompatibilis az újratölthető akkumulátorokkal

Pontosság *	± 3%
Hatótávolság	1 ~ 25 N-m
Felbontás	0.01
Maximális nyomaték	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 piros + 1 zöld
Szerszámfej típusa	Biték, ¼ hüvelyk
Egységek kiválasztása	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Akkumulátor **	1x AAA 1.5V
Üzemi hőmérséklet	-10° C ~ 60° C
Tárolási hőmérséklet	-20° C ~ 70° C

* A pontosság a tartomány 20% -ától 100% -áig garantált
 ** Tavolítsa el az elemet, ha a nyomatékkulcsot hosszabb ideig nem használja

BG

Благодарим ви за закупуването на PRO велосипед. Моля, отделете малко време, за да прочетете тази инструкция, за да осигурите правилна инсталация, безопасна употреба и спазване на нашата гаранционна политика.

Характеристики и спецификации

- Цифрово отчитане на стойността на въртящия момент
- Работа по часовниковата стрелка и обратно на часовниковата стрелка
- Режим на максимално задържане, показано е максимално приложено натоварване
- Звук и LED индикатор
- Автоматично изключване
- Съвместими акумулаторни батерии

Точност *	± 3%
диапазон	1 ~ 25 N-m
Резолуция	0.01
Максимален въртящ момент	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 червено + 1 зелено
Тип на инструменталната глава	Битове, ¼ инч
Избор на избор	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Батерия **	1x AAA 1.5V
Работна температура	-10° C ~ 60° C
Температура на съхранение	-20° C ~ 70° C

* Точността е гарантирана от 20% до 100% от обхвата
 ** Извадете батерията, когато спираният ключ не се използва за продължителен период от време

LT

Dėkojame, kad įsigijote „PRO“ dviračių sportą. Skirkite šiek tiek laiko perskaityti šią instrukciją, kad užtikrintumėte tinkamą montavimą, saugų naudojimą ir mūsų garantijos politikos laikymąsi.

Savybės ir specifikacijos

- Skaitmeninio sukimo momento vertės rodmuo
- Veikimas pagal laikrodžio rodyklę ir prieš laikrodžio rodyklę
- Maksimalus sulaiškymo režimas, rodoma maksimali taikoma apkrova

- Garsinis signalas ir LED indikatorius
- Automatinis maitinimo išjungimas
- Suderinamos su įkraunamomis baterijomis

Tikslumas *	± 3%
diapazonas	1 ~ 25 N-m
Rezoliucija	0.01
Maksimalus sukimo momentas	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 raudona + 1 žalia
Įrankio galvutės tipas	Bitai, ¼ colio
Vieneto pasiirinkimas	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Baterija **	1x AAA 1.5V
Darbinė temperatūra	-10° C ~ 60° C
Laikymo temperatūra	-20° C ~ 70° C

* Tikslumas garantuojamas nuo 20% iki 100% diapazono
 ** Išimkite akumuliatorių, jei sukimo momento veržliaraktis nenaudojamas ilgą laiką

LV

Paldies, ka iegādājāties PRO velosipēdu. Lūdzu, veliet laiku, lai izlasītu šo instrukciju, lai nodrošinātu pareizu uzstādīšanu, drošu lietošanu un atbilstību mūsu garantijas politikai.

Funkcijas un specifikācijas

- Digitālā griezes momenta vērtības nolasišana
- Darbība pulksteņrādītāja virzienā un pretēji pulksteņrādītāja virzienam
- Maksimālā aizturēšanas režīms, parādīta maksimālā pielietotā slodze
- Signāls un LED indikators
- Automātiska izslēgšanās
- saderīgas uzlādējamās baterijas

Precizitāte *	± 3%
Diapazons	1 ~ 25 N-m
Izskirtspēja	0.01
Maksimālais griezes moments	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 sarkans + 1 zaļš
Instrumenta galviņas tips	Biti, ¼ collas
Vienību izvēle	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Akkumulators **	1x AAA 1.5V
Darbības temperatūra	-10° C ~ 60° C
Uzglabāšanas temperatūra	-20° C ~ 70° C

* Precizitāte tiek garantēta no 20% līdz 100% no diapazona
 ** Ja griezes momenta atslēga ilgstoši netiek lietota, izņemiet akumulatoru

RO

Vă mulțumim că ați achiziționat PRO Bikegear. Vă rugăm să citiți această instrucțiune pentru a vă asigura o instalare corectă, utilizarea sigură și respectarea politicii noastre de garanție.

Caracteristici și specificații

- Citirea valorii cuplului digital
- Funcționare în sensul acelor de ceasornic și în sens invers acelor de ceasornic
- Modul maxim de menținere, afișată sarcina maximă aplicată
- Indicator sonor și LED
- Oprire automată
- Baterii reîncărcabile compatibile

Precizie *	± 3%
Gamă	1 ~ 25 N-m
Rezoluție	0.01

Cuplu maxim	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 Roșu + 1 Verde
Tipul capului sculei	Bits, ¼ inch
Selectarea unităților	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Baterie **	1x AAA 1.5V
Temperatura de Operare	-10° C ~ 60° C
Temperatura de depozitare	-20° C ~ 70° C

* Precizia este garantată de la 20% la 100%
 ** Îndepărtați bateria atunci când nu este utilizat cuplul pentru o perioadă lungă de timp

SK

Dakujeme, že ste si kúpili PRO bikegear. Nájďte si chvíľu na prečítanie tohto návodu, aby ste zaistili správnu inštaláciu, bezpečné používanie a súlad s našimi záručnými pravidlami.

Funkcie a špecifikácie

- Odčítanie hodnoty digitálneho krútiaceho momentu
- Prevádzka v smere a proti smeru hodinových ručičiek
- Režim maximálneho zadržania, zobrazuje sa maximálne použité zaťaženie
- Bzučiak a LED indikátor
- Automatické vypnutie
- Nabíjateľné batérie kompatibilné

Prensnot *	± 3%
rozsah	1 ~ 25 N-m
Rozhodnutie	0.01
Maximálny krútiaci moment	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 červená + 1 zelená
Typ hlavy nástroja	Bity, ¼ palca
Výber jednotiek	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Batería **	1x AAA 1.5V
Prevádzková teplota	-10° C ~ 60° C
Skladovacia teplota	-20° C ~ 70° C

* Prensnot' je zaručená od 20% do 100% rozsahu
 ** Ak momentový ključ nepoužíváte dlhšiu dobu, vyberte batériu

SL

Zahvalujemo se vam za nakup PRO kolesa. Vzemite si trenutek, da preberete to navodilo, da zagotovite pravilno namestitve, varno uporabo in skladnost z našim garancijskim pravilnikom.

Lastnosti in specifikacije

- Digitalno odčitavanje vrednosti navora
- Vožnja v smeri urinega kazalca in v nasprotni smeri urinega kazalca
- Način največjega zadrževanja, prikazano največje dovoljeno obremenitev
- Zvočnik in LED indikator
- Samodejni izklop
- Združljive baterije za polnjenje

Natančnost *	± 3%
Domet	1 ~ 25 N-m
Resolucija	0.01
Največji navor	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 rdeča + 1 zelena
Vrsta glave orodja	Bits, ¼ palčni
Enota izbire	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Baterija **	1x AAA 1.5V
Delovna temperatura	-10° C ~ 60° C
Temperatura skladištenja	-20° C ~ 70° C

* Točnost je zagotovljena od 20% do 100% obsega

** Odstranite baterijo, če navorni ključ ne uporabljate dlje časa

SR

Хвала вам што сте купили ПРО бицикл. Узмите тренутак да прочитате ово упутство како бисте осигурали правилно постављање, сигурну употребу и поштивање наше гаранцијске политике.

Карактеристике и спецификације

- Дигитално очитивање вредности обртног момента
- Рад у смеру казаљке на сату и обрнуто
- Начин максималног задржавања, приказано је максимално оптерећење
- Звучник и ЛЕД индикатор
- Аутоматско искључивање
- Компатибилне су пуњиве батерије

Тачност *	± 3%
Домет	1 ~ 25 N-m
Резолуција	0.01
Максимални обртни момент	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 црвена + 1 зелена
Тип главе алата	Битови, ¼ инча
Јединица избора	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Батерија **	1x AAA 1.5V
Радна температура	-10° C ~ 60° C
Температура складиштења	-20° C ~ 70° C

* Загарантована је тачност од 20% до 100% опсега
 ** Извадите батерију ако се закретни кључ не користи дуже време

TR

PRO bikegear'i satın aldığımız için teşekkür ederiz. Doğru kurulum, güvenli kullanım ve garanti politikamızın uygunluk sağlamak için lütfen bu talimatı okumak için bir dakikanızı ayırın.

Özellikler ve spesifikasyonlar

- Dijital tort değeri okuma
- Saat yönünde ve saat yönünün tersine işlem
- Tepe tutma modu, gösterilen maksimum uygulanan yük
- Buzzer ve LED göstergesi
- Otomatik kapanma
- Şarj edilebilir pillerle uyumlu

Doğruluk *	± 3%
Aralık	1 ~ 25 N-m
çözüm	0.01
Maksimum tork	25 N-m / 254.9 kg-cm / 22.27 in-lb / 18.44 ft-lb
LED	1 Kırmızı + 1 Yeşil
Takım kafası tipi	Bitler, ¼ inç
Birim seçimi	N-m, in-lb, ft-lb, kg-cm
Pil **	1x AAA 1.5V
Çalışma sıcaklığı	-10° C ~ 60° C
Depolama sıcaklığı	-20° C ~ 70° C

* Doğruluk, aralığın% 20 ila% 100'u arasında garanti edilir
 ** Tork anahtarı uzun süre kullanılmadığında pili çıkarın

